

Module WC Optimis-Tec



NUSSBAUM_{RN}

Gut installiert Bien installé Ben installato

Instructions de montage

Table des matières

1	Cadre général du présent document	3
1.1	Groupes cibles	3
1.2	Explication des symboles	3
1.3	Sécurité	3
1.3.1	Utilisation conforme à l'usage prévu	3
1.3.2	Consignes de sécurité	3
2	Description du produit	4
2.1	Structure	4
2.2	Fonction	5
3	Caractéristiques techniques	6
4	Montage et mise en service	7
4.1	Montage du module WC	7
4.1.1	Dimensions pour le montage	7
4.1.2	Raccourcir le module WC	7
4.1.3	Monter le module WC	10
4.1.4	Raccorder le réservoir de chasse encastré	12
4.1.5	Retirer le cadre d'accès	14
4.1.6	Monter le coude d'écoulement	14
4.1.7	Brancher le courant et l'eau (optionnel)	15
4.1.8	Mettre en service le module WC	19
4.1.9	Régler la quantité de rinçage	20
4.1.10	Régler le flux de rinçage	21
4.2	Module WC Optivis-Tec en combinaison avec un WC douche	22
5	Remise	23
6	Elimination	24

1 Cadre général du présent document

1.1 Groupes cibles

Les informations figurant dans le présent document s'adressent aux catégories de personnes suivantes:

- Installatrices et installateurs sanitaire ou spécialistes instruits
- Electrotechniciennes et electrotechniciens
- Monteuses et monteurs de service

Les produits Nussbaum doivent être utilisés en respectant les règles de la technique généralement reconnues et les instructions de Nussbaum.

1.2 Explication des symboles

Les textes d'avertissement et d'information sont séparés des autres textes et se distinguent par les pictogrammes correspondants.

Symbole	Explications
 DANGER	Indique une situation immédiatement dangereuse, conduisant à la mort ou à de graves blessures si elle n'est pas évitée.
 AVERTISSEMENT	Indique une situation possiblement dangereuse, pouvant conduire à la mort ou à de graves blessures si elle n'est pas évitée.
 ATTENTION	Indique une situation possiblement dangereuse, pouvant conduire à des blessures mineures ou légères si elle n'est pas évitée.
REMARQUE	Indique une situation pouvant conduire à des dommages matériels si elle n'est pas évitée.
	Désigne des conseils et informations utiles.
	Désigne une condition nécessaire à la bonne exécution d'une action.
	Désigne un résultat à partir duquel on peut vérifier la bonne exécution d'une opération.
	Désigne une référence à des informations complémentaires dans une autre partie du texte.

1.3 Sécurité

1.3.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

Le module WC Optimis-Tec réglable en hauteur convient pour être monté sur une paroi Optimis.

1.3.2 Consignes de sécurité

1.3.2.1 Risques électriques

En cas de contact avec des parties sous tension, il y a danger de mort immédiate par électrocution. L'endommagement de l'isolation ou de certains composants peut mettre en danger la vie.

- Seul un(e) électricien(ne) est habilité(e) à réaliser des travaux sur l'installation électrique.
- Avant tout travail sur les parties actives d'une installation électrique ou d'un outillage, mettre hors tension et s'assurer qu'il en sera ainsi pendant toute la durée des travaux.

2 Description du produit

2.1 Structure

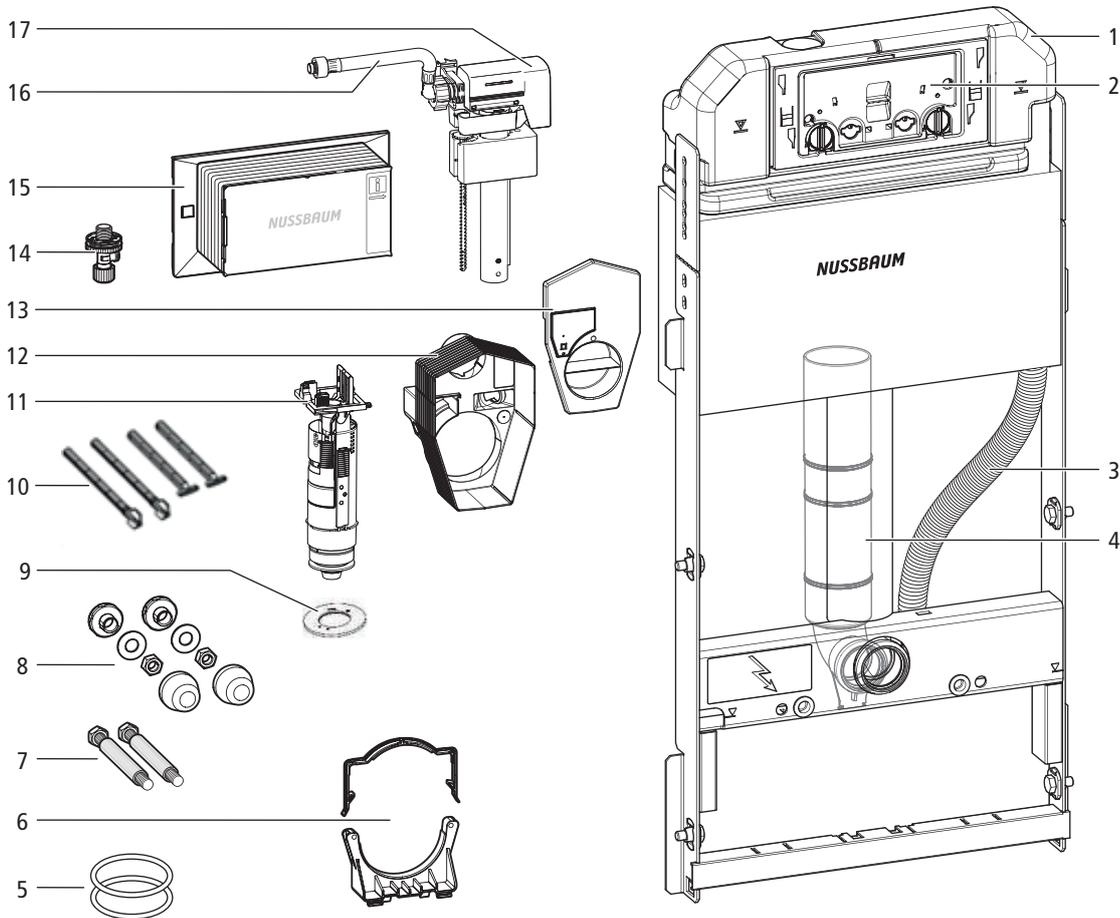


Fig. 1: Structure du module WC Optivis-Tec 71200

1	Réservoir de chasse encastré	10	Set de tiges pour réservoir de chasse 72290.74
2	Plaque de base 72290.86	11	Cloche complète 72290.31
3	Tube de passage pour raccordement WC douche	12	Boîtier de raccordement
4	Coude de rinçage de réservoir de chasse 72290.93	13	Couvercle boîtier de raccordement
5	Set de joints pour réservoir de chasse 72290.32	14	Tête de robinet équerre 72290.64
6	Set fixation coude d'écoulement	15	Cadre d'accès pour réservoir de chasse 72290.84
7	Tiges filetées de fixation de l'appareil sanitaire	16	Tuyau renforcé 72291.61
8	Set de montage pour cuvette WC	17	Set robinet-flotteur pour réservoir de chasse 72291.51
9	Joint 72290.33		

2.2 Fonction

Le module WC Optivis-Tec est conçu pour être monté sur une paroi Optivis. Il présente les caractéristiques suivantes:

- Réglable en hauteur
- Y compris réservoir de chasse encastré avec système de rinçage à 2 possibilités
- Raccord d'eau à l'arrière ou en haut (1/2 IG)
- Tube de passage pour WC douche

Le module WC Optivis-Tec est livré avec un support pour tuyau d'écoulement et du matériel de fixation pour le module et le WC.

3 Caractéristiques techniques

Petite quantité de rinçage	Réglage usine	[]	Env. 3
	Plage de réglage	[]	Env. 2 ... 4
Grande quantité de rinçage	Réglage usine	[]	Env. 6
	Plage de réglage	[]	Env. 3.5 ... 7.5
Pression d'eau min.		[kPa] (bar)	15 (0.15)
Pression d'eau max.		[kPa] (bar)	1000 (10)

4 Montage et mise en service

4.1 Montage du module WC

4.1.1 Dimensions pour le montage

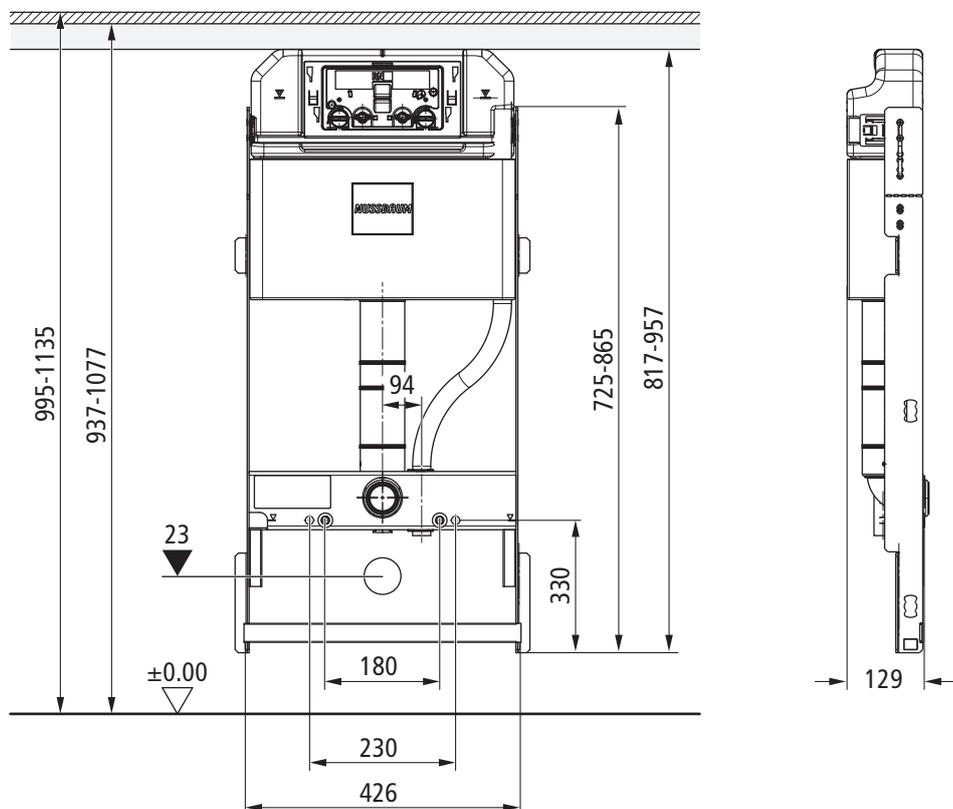
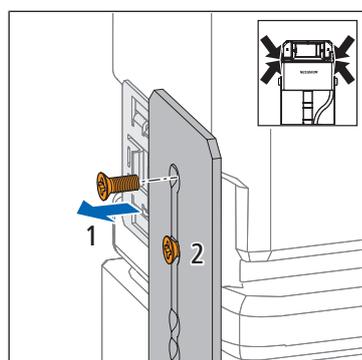


Fig. 2: Dimensions pour le montage du module WC Optimis-Tec

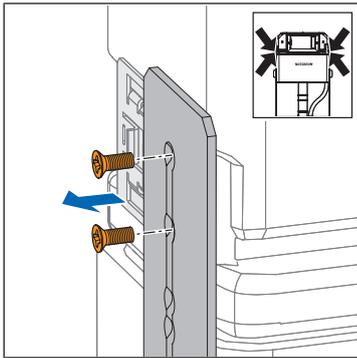
4.1.2 Raccourcir le module WC

Le module WC Optimis-Tec est réglable en hauteur sur 4 niveaux. Il peut être raccourci de 25/50/60 ou 140 mm.

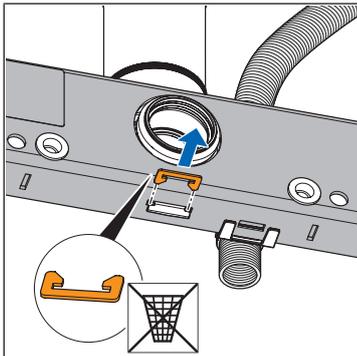
Le coude de rinçage et le tube de passage doivent également être raccourcis.



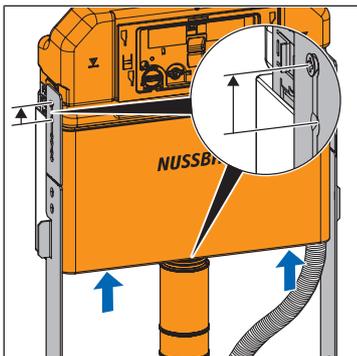
1. Pour réduire la hauteur de construction de 25/50/60 mm, dévisser et enlever les vis supérieures sur les plaques de fixation et dévisser les vis sur les plaques de fixation.



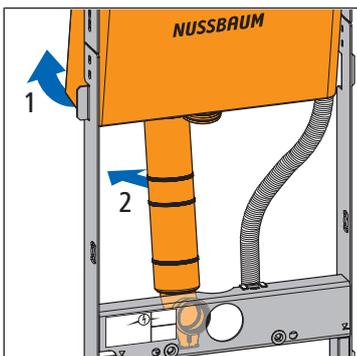
2. Pour réduire la hauteur de construction de 140 mm, dévisser et enlever les vis sur les plaques de fixation.



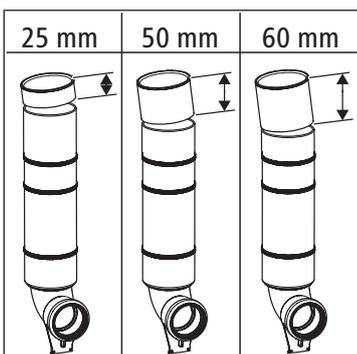
3. Enlever l'attache sur le module. Conserver l'attache pour une utilisation ultérieure.



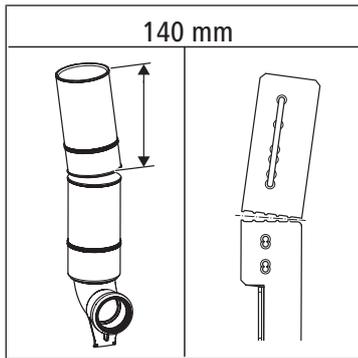
4. Pousser le réservoir de chasse légèrement vers le haut.



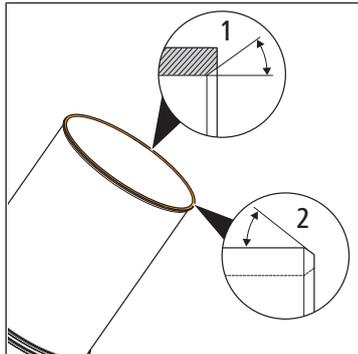
5. Basculer le réservoir de chasse vers l'arrière et en extraire le coude de rinçage.



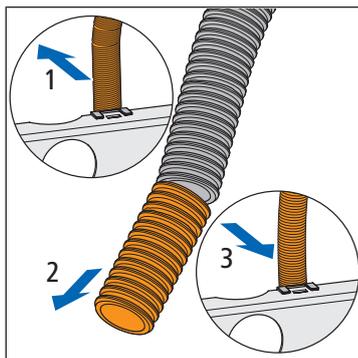
6. Pour réduire la hauteur de construction de 25/50/60 mm, raccourcir en conséquence la longueur du coude de rinçage.



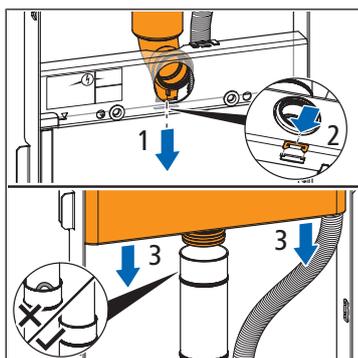
7. Pour réduire la hauteur de construction de 140 mm, raccourcir en conséquence le coude de rinçage au niveau de la rainure et séparer les tôles au niveau du marquage.



8. Ebavurer le coude de rinçage à l'intérieur et à l'extérieur.



9. Pour réduire la hauteur de construction de 25/50/60/140 mm, détacher le tube de passage du module, le raccourcir en conséquence et le fixer à nouveau sur le module.



10. Utiliser l'attache pour fixer le coude de rinçage sur le module et l'introduire dans le réservoir de chasse. Vérifier que le joint est bien en place.

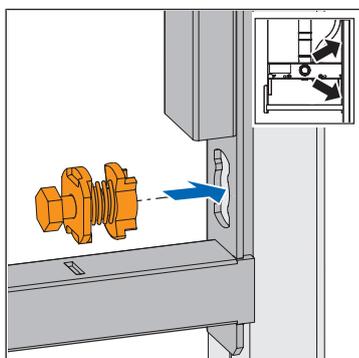
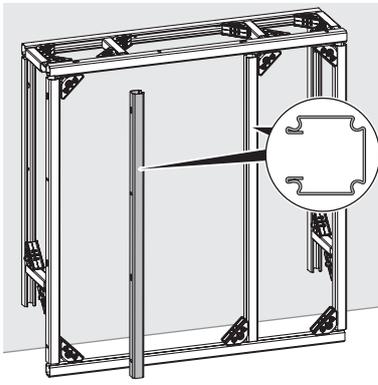
11. Placer le réservoir de chasse à la hauteur souhaitée.

12. Attacher à nouveau les plaques de fixation avec des vis.

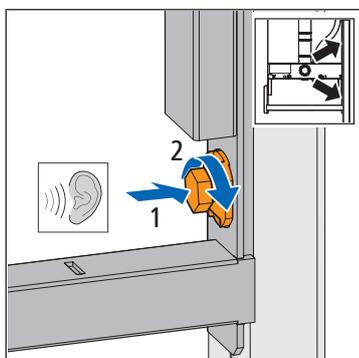
4.1.3 Monter le module WC



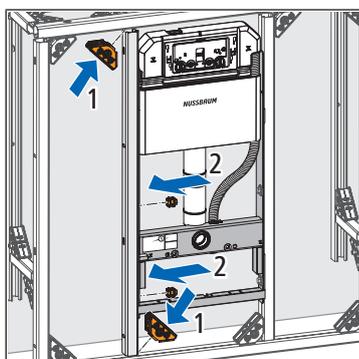
- Les deux profilés Optivis-Tec verticaux qui ensèrent le module doivent être ouverts du côté du module.
- Avant de monter le profilé Optivis-Tec gauche, il faut avoir mis en place le module WC contre le profilé droit.



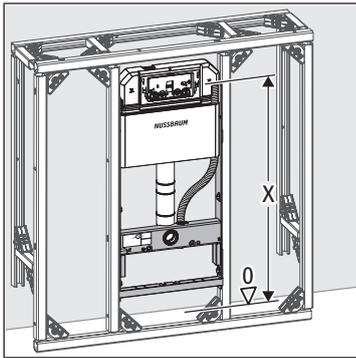
1. Utiliser les sets d'ancrage faisant partie de la livraison pour fixer le module sur le côté ouvert du profilé. Pour ce faire, introduire le set d'ancrage dans l'ouverture du module.



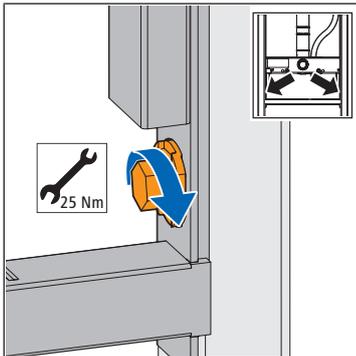
2. Enfoncer le set d'ancrage jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre, puis le faire tourner sur 90° vers la droite.



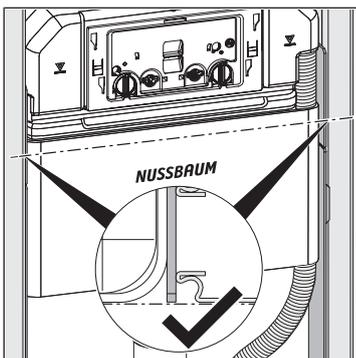
3. Mettre en place le profilé Optivis-Tec gauche et y fixer le module WC avec les sets d'ancrage dans le même ordre que pour le profilé droit.



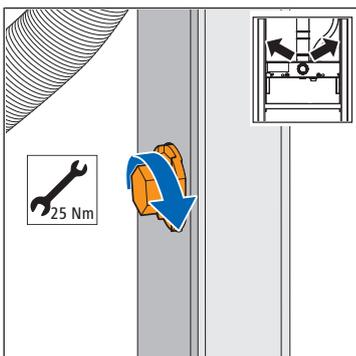
4. Ajuster le module WC.



5. Serrer les sets d'ancrage du bas. Ce faisant, ne pas dépasser le couple de serrage maximal de 25 Nm.

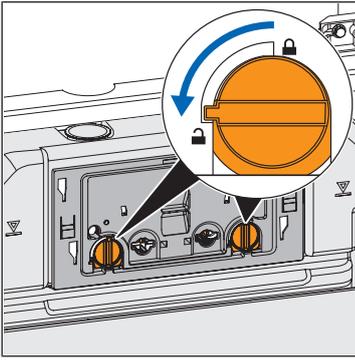


6. Ajuster le module WC.

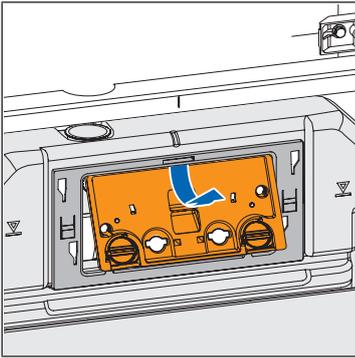


7. Serrer les sets d'ancrage du haut. Ce faisant, ne pas dépasser le couple de serrage maximal de 25 Nm.

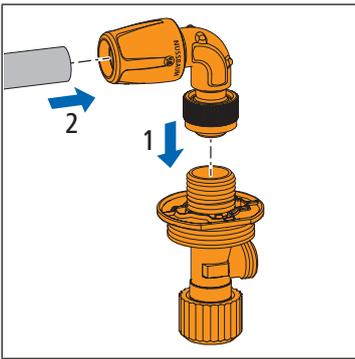
4.1.4 Raccorder le réservoir de chasse encastré



1. Tourner le verrouillage de la plaque de base de 90° vers la gauche pour l'ouvrir.



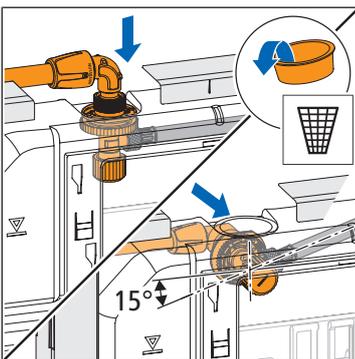
2. Enlever la plaque de base.



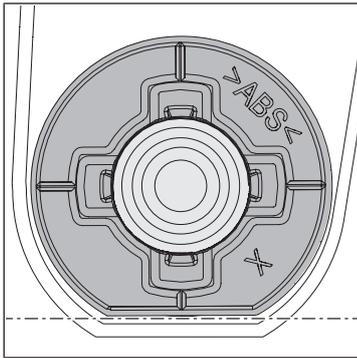
3. Raccorder le coude Optiflex-Profix 85271 au filetage mâle du robinet équerre et l'immobiliser avec l'écrou mobile.
4. Effectuer la connexion Optiflex-Profix selon les instructions de montage des systèmes Optiflex-Profix, Instructions de montage 261.0.010.

REMARQUE

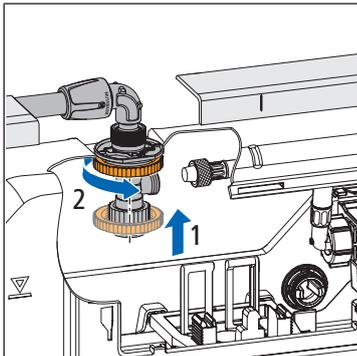
Le robinet équerre peut être mis en place par le haut ou par le bas.



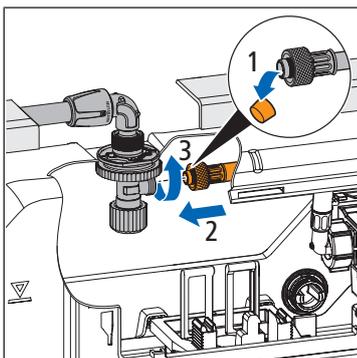
5. Enlever le bouchon et placer le robinet équerre dans le réservoir de chasse.



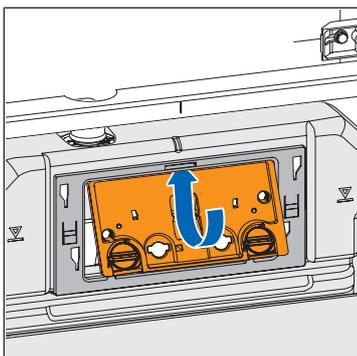
6. Vérifier que le robinet équerre est bien en place.



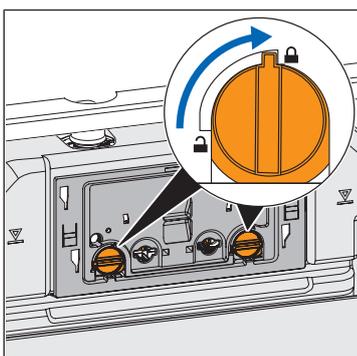
7. Utiliser le contre-écrou pour relier par vissage le robinet équerre et le réservoir de chasse.



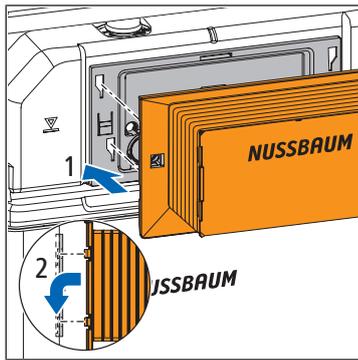
8. Retirer la cape de protection du flexible, relier fermement et à la main le flexible et le robinet équerre et, au besoin, régler la quantité de rinçage, ☞ «Régler la quantité de rinçage», page 20.



9. Placer la plaque de base dans le réservoir de chasse.

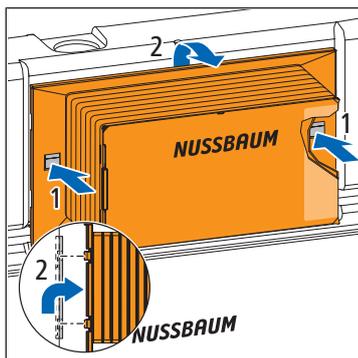


10. Tourner le verrouillage de la plaque de base de 90° vers la droite pour la fermer.



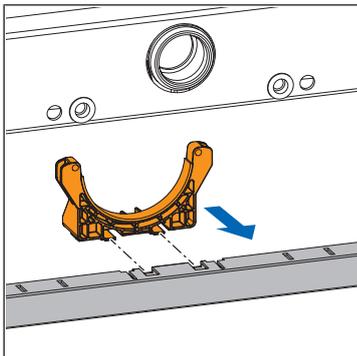
11. Encliqueter le cadre d'accès sur la plaque de base.

4.1.5 Retirer le cadre d'accès

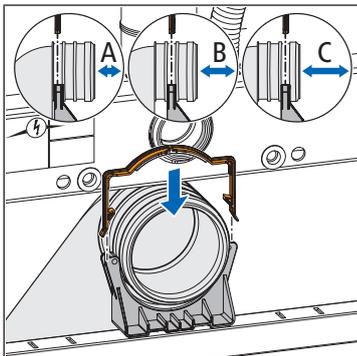


► Pour extraire le cadre d'accès, enfoncer les clips de fixation latéraux.

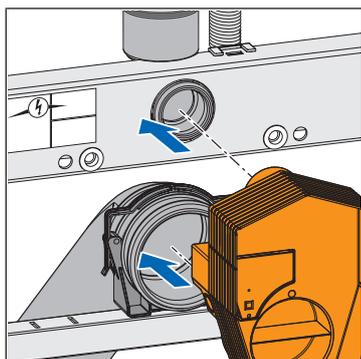
4.1.6 Monter le coude d'écoulement



1. Mettre en place le support du coude d'écoulement.



2. Placer le coude d'écoulement à la profondeur souhaitée **(A)**, **(B)** ou **(C)**, et le fixer à l'aide de l'étrier.



3. Mettre en place le boîtier de raccordement WC.

4.1.7 Brancher le courant et l'eau (optionnel)

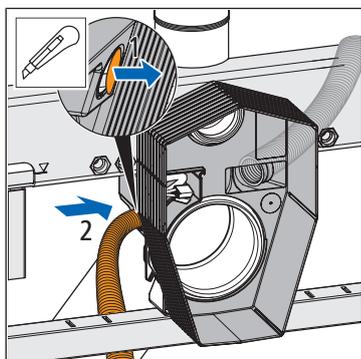
4.1.7.1 Brancher le courant pour les plaques de commande

⚠ DANGER

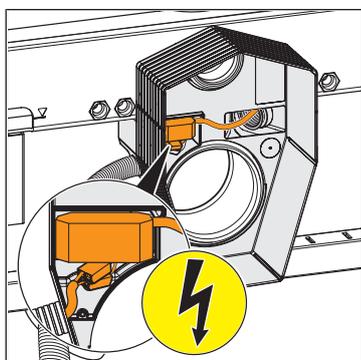
Danger de mort par décharge électrique!

En cas de contact avec des parties sous tension, il y a danger de mort immédiate par électrocution. Si l'isolation ou des composants sont endommagés, il y a danger de mort!

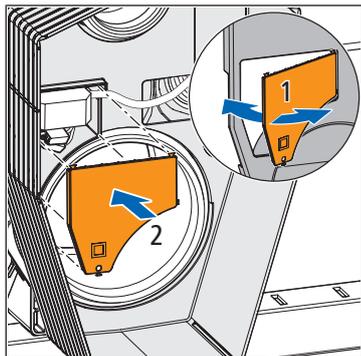
- ▶ Les travaux sur l'installation électrique ne doivent être exécutés que par des électriciens.
- ▶ Avant de commencer les travaux, mettre hors tension les éléments sous tension de l'installation électrique et sécuriser pendant toute la durée des travaux.



1. Découpez l'orifice pour l'alimentation électrique.
2. Faire passer le passage de câble dans l'orifice.
3. Retirer la gaine extérieure de l'alimentation (câble gainé NYMJ 3 x 1.5 mm²) sur une longueur d'env. 5 cm.
4. Introduire le câble d'alimentation sur env. 5 cm dans la boîte de raccordement.
5. Veillez à ce que les pinces se trouvent sous le bloc d'alimentation.



6. Mettre en place le bloc d'alimentation 230 V (72290.91).
7. Introduire l'alimentation électrique dans le tuyau vide et la faire passer vers le haut dans le réservoir de chasse d'eau encastré.

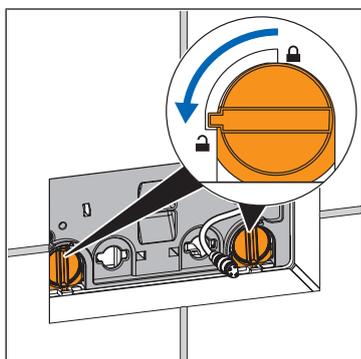


- Détacher le couvercle du boîtier de raccordement et s'en servir pour en couvrir le bloc d'alimentation dans le boîtier de raccordement.

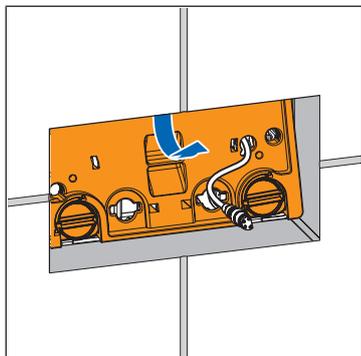
4.1.7.2 Brancher l'eau pour un WC douche



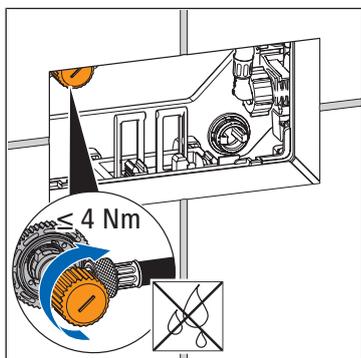
Pour le raccordement d'un WC douche, il faut utiliser le set de raccordement pour WC douche 72291.71.



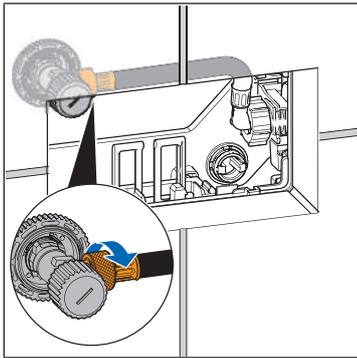
- Tourner le verrouillage de la plaque de base de 90° vers la gauche pour l'ouvrir.



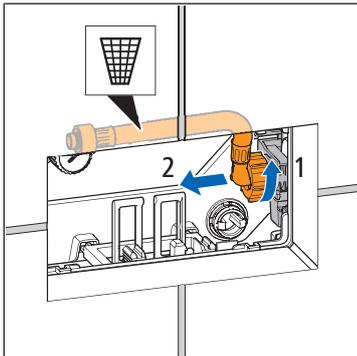
- Enlever la plaque de base.



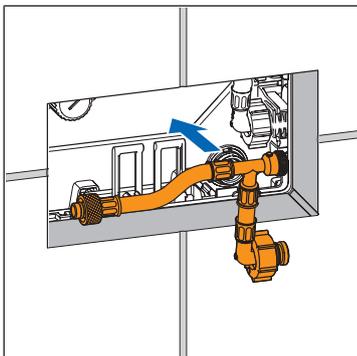
- Fermer le robinet équerre.



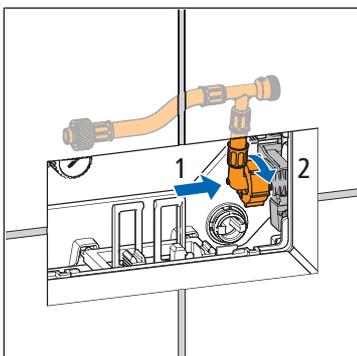
4. Détacher le tuyau renforcé.



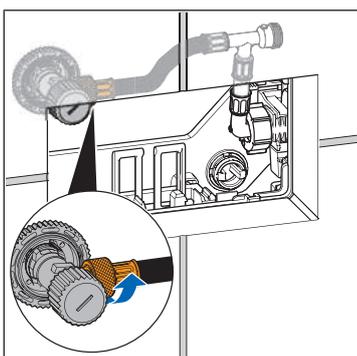
5. Détacher le tuyau renforcé du robinet de rinçage, l'enlever et l'éliminer.



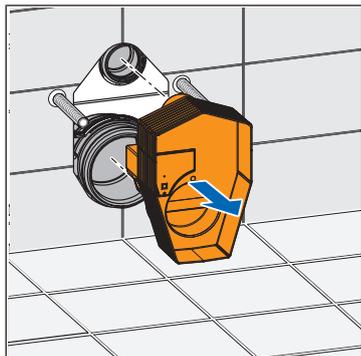
6. Introduire le raccord en té dans le réservoir de chasse.



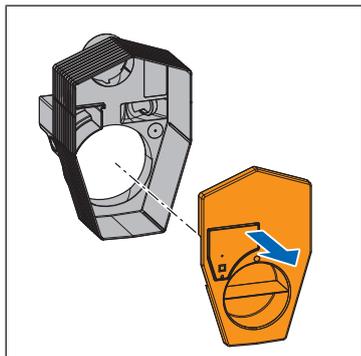
7. Visser le raccord en té sur le robinet de rinçage.



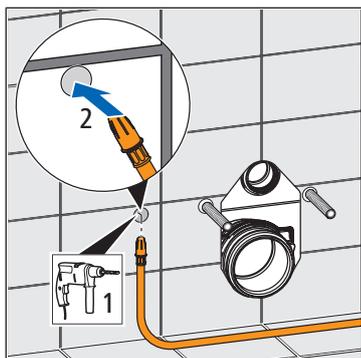
8. Visser le tuyau renforcé sur le robinet équerre.



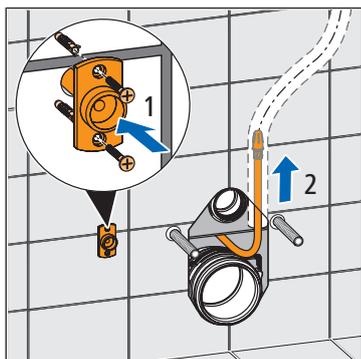
9. Retirer le boîtier de raccordement.



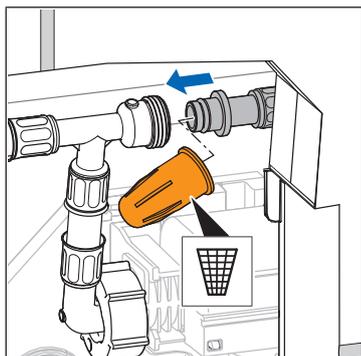
10. Retirer le couvercle du boîtier de raccordement.



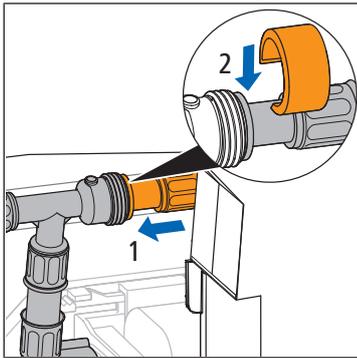
11. Selon la situation de montage, percer un trou dans le cadre de montage et introduire dans la cavité au fond le tuyau renforcé muni de la cape de protection.



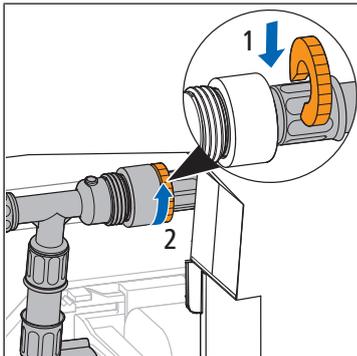
12. Retirer le tuyau renforcé de la cavité et utiliser la cape de protection pour l'introduire dans la gaine de protection. Fixer l'extrémité du tuyau renforcé avec 2 vis.



13. Retirer la cape de protection du tuyau renforcé et l'éliminer. Raccorder le tuyau au té.



14. Fixer le tuyau renforcé avec la bague de serrage comprise dans la livraison.

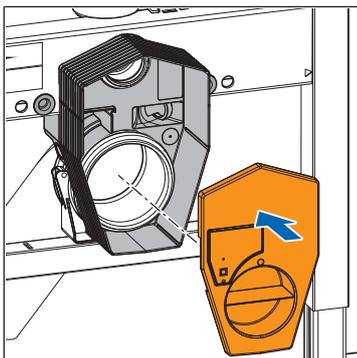


15. Serrer la bague de serrage (matériel de fixation compris dans la livraison).

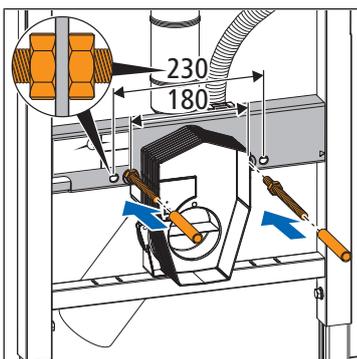


Le chapitre «Module WC Optimis-Tec combiné avec WC douches» offre un aperçu de divers WC douches combinables avec le module WC Optimis-Tec, ☞ «Module WC Optimis-Tec en combinaison avec un WC douche», page 22.

4.1.8 Mettre en service le module WC



1. Remettre en place le couvercle du boîtier de raccordement.



2. Introduire les tiges filetées en les tournant avec la main, et tenir compte de l'axe. Si l'axe est de 180 mm, les tiges filetées doivent être fixées par écrou devant le module et pour un axe de 230 mm, derrière le module. Ensuite, enfiler une cape de protection sur les tiges filetées.

4.1.9 Régler la quantité de rinçage

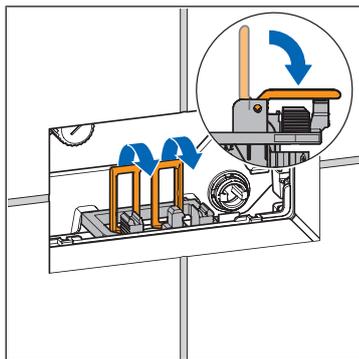


Pour une plaque de commande à déclenchement électronique, la petite quantité de rinçage doit être réglée sur 2 l.

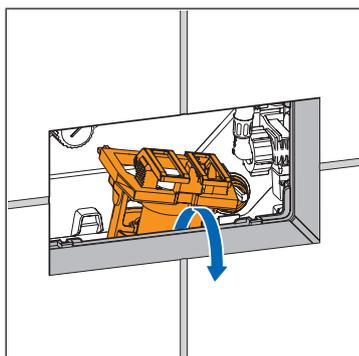
Conditions:

- ✓ Le réservoir de chasse est librement accessible.
- ✓ L'alimentation en eau est fermée.
- ✓ La cuvette de WC est montée.

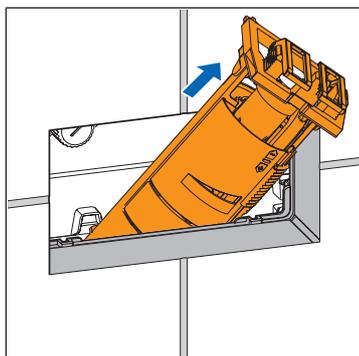
1. Rabattre vers l'avant les languettes de la cloche.



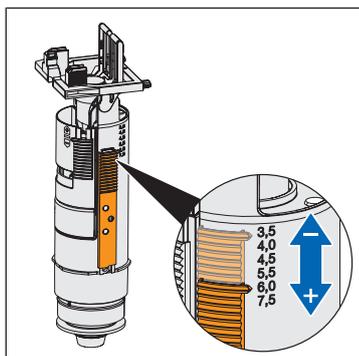
2. Saisir et lever la cloche.

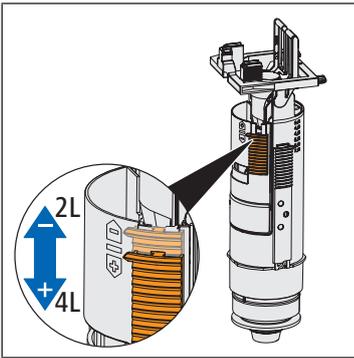


3. Retirer la cloche par la trappe de visite.



4. Régler la grande quantité de rinçage sur la cloche.



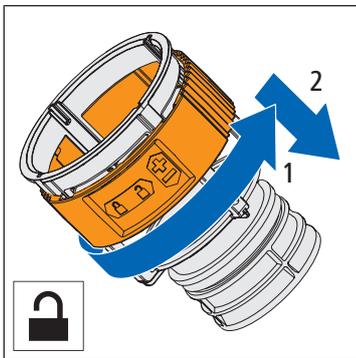


5. Régler la petite quantité de rinçage sur la cloche.

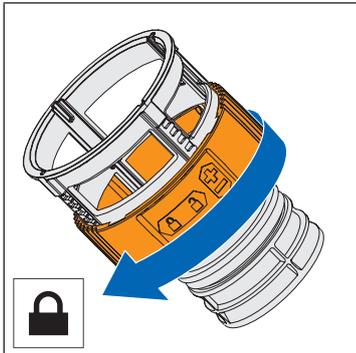
4.1.10 Régler le flux de rinçage

Conditions:

- ✓ La cloche est démontée.
- ✓ Le régulateur de débit de rinçage a été enlevé.



1. Déverrouiller le régulateur de débit de rinçage.
2. Régler le flux de rinçage sur le régulateur de débit de rinçage. A cette fin, tourner le régulateur de débit de rinçage vers la droite pour augmenter le flux de rinçage, ou vers la gauche pour réduire le flux de rinçage.



3. Verrouiller le régulateur de débit de rinçage.
4. Remettre en place le régulateur de débit de rinçage.

4.2 Module WC Optivis-Tec en combinaison avec un WC douche

WC douches combinables		Optivis-Tec-Module WC avec Set de raccordement pour WC douche
		 71200 72291.71
Geberit	Geberit AquaClean Mera Classic	✓
	Geberit AquaClean Mera Comfort	✓
	Geberit AquaClean Sela	✓
	Geberit AquaClean Tuma Classic	✓
	Geberit AquaClean Tuma Comfort	✓
GROHE	Sensia Arena	✓
TECE	WC douche TECEone	✓ Pour le TECEone, le raccordement d'eau chaude et d'eau froide doit déjà être installé. Tenir compte des raccordements dès l'installation du gros-œuvre!
Laufen	Cleanet Riva	✓
	Cleanet Navia	✓
Villeroy & Boch	ViClean - I100	✓
Duravit	WC mural Darling New pour SensoWash®	✓
	WC mural DuraStyle Duravit Rimless pour SensoWash®	✓
	WC mural Happy D.2 Duravit Rimless pour SensoWash®	✓
TOTO	Cuvette WC RP pour Washlet	✓
	Washlet™ RX	✓
	Washlet™ SX	✓
	Washlet™ GL 2.0	✓
	Washlet™ EK 2.0	✓
	Washlet™ SG 2.0	✓
	Neorest AC 2.0	✓
	Neorest EW 2.0	✓

5 Remise

Pour l'entretien et la maintenance, indiquer les points suivants à l'exploitant:

- Le réservoir de chasse encastré est constamment sollicité au niveau mécanique, chimique et physique. C'est pourquoi les diverses pièces qui le composent doivent, s'il y a lieu, être nettoyées, les joints de la cloche et du robinet-flotteur devant, quant à eux, être renouvelés si nécessaire.
- Dans les régions où la dureté de l'eau est élevée en raison d'une forte concentration en sels de calcium et de magnésium, des dépôts de calcaire peuvent se former sur le robinet-flotteur et la cloche. Si les dépôts sont trop importants, les robinets doivent être remplacés.

6 Elimination



Trier les déchets et les emballages et les éliminer par groupes de matériaux (p. ex. papier, métaux, plastiques ou métaux non ferreux), conformément à la législation nationale en vigueur.

Informations complémentaires et dernière édition de ce document disponibles sur notre site Web www.nussbaum.ch.



71200

Wir verteilen Wasser

Die R. Nussbaum AG, 1903 gegründet, ist ein eigenständiges Schweizer Familienunternehmen, beschäftigt rund 500 Mitarbeitende und gehört zu den führenden Herstellern von Armaturen, Verteilsystemen und individuellen Gesamtlösungen im Bereich Sanitär- und Heiztechnik. Von unserem Hauptsitz in Olten aus vertreiben wir unser breites Produktsortiment über ein eigenes Filialnetz an Installierende in der ganzen Schweiz.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur resp. Nussbaum. Dort erhalten Sie kompetente Auskunft über sämtliche Nussbaum Produkte.

Nous distribuons de l'eau

R. Nussbaum SA, entreprise familiale suisse indépendante fondée en 1903, emploie près de 500 collaborateurs et compte parmi les fabricants leaders de robinetteries, de systèmes de distribution et de solutions globales individuelles dans le domaine de la technique sanitaire et de chauffage. Depuis notre siège d'Olten, nous proposons un large assortiment de produits au travers de notre réseau de succursales et installateurs/trices dans toute la Suisse.

Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à votre installateur resp. Nussbaum. Vous y recevrez des informations compétentes sur l'ensemble des produits Nussbaum.

Distribuiamo acqua

La società R. Nussbaum SA, fondata nel 1903, è un'azienda svizzera indipendente di proprietà familiare che impiega ben 500 dipendenti ed è tra i principali produttori di rubinetteria, sistemi di distribuzione e soluzioni integrali personalizzate nel settore della tecnica idrosanitaria e di riscaldamento. Dalla nostra sede sociale di Olten commercializziamo, attraverso la rete di succursali Nussbaum, la nostra ampia gamma di prodotti rifornendo installatrici e installatori in tutta la Svizzera.

Per ulteriori informazioni non esitate a rivolgervi al vostro installatore resp. Nussbaum. Qui riceverete informazioni competenti su tutti i prodotti della Nussbaum.



NUSSBAUM^{RN}

Gut installiert Bien installé Ben installato

Hersteller Armaturen und Systeme Sanitär- und Heiztechnik
Fabricant de robinetterie et systèmes de technique sanitaire et chauffage
Produttore di rubinetteria e sistemi di tecnica idrosanitaria e di riscaldamento
ISO 9001 / 14001 / 45001

Basel, Bern, Biel, Brig, Buchs, Carouge, Crissier, Giubiasco, Givisiez, Gwatt-Thun,
Kriens, Sion, Steinhausen/Zug, St. Gallen, Trimbach, Winterthur, Zürich

R. Nussbaum AG | SA
Hauptsitz | Siège social | Sede sociale

Martin-Disteli-Strasse 26
Postfach, CH-4601 Olten

062 286 81 11
info@nussbaum.ch

nussbaum.ch